

# 傳統中文學校和主流學校教學比較和差距探討

## Pedagogy Comparison between Heritage Chinese Schools and Mainstream Schools: Identify Gaps and Expectations between the two Oversea Chinese Education Systems

劉郁芬 Christina Lee, 石鴻珍 Rosa Yeh, Ph.D.  
中國文化教育協會中文學校, 美中中文學校協會  
christinayufen@gmail.com rosayeh@gmail.com

Keywords: Heritage Chinese Schools, Mainstream Chinese program, Pedagogy Comparison

### 摘要:

傳統中文學校和主流學校由於師資, 學生來源, 學習動機, 和學校設備的差異, 造成教學法的不同。本研究採多個案定性研究方法探討美國的華語文教學兩大類型, 傳統中文學校和主流學校, 在聽說讀寫教學方面的異同處與學生學習評估方法。

近二十年來科技教學如火如荼的在全球展開, 主流學校在科技教學設備上不斷更新, 然而傳統中文學校因無經費來源在科技教學設備上無法跟進。在師資上的比較, 主流學校教師需有教學經驗, 教師證明; 然而傳統中文學校的老師, 一般由非教育專業的家長擔綱。本文將以數據驅動結論的方式(data-driven research), 以訪問, 問卷調查, 和觀察法收集數據, 再由分析數據中得出結論, 用以深入探討在科技設備有懸殊差異的教學環境及在專業背景不同的師資下, 傳統中文學校和主流學校採用的中文教學法和學生在不同的教學下表現的成果。

此外, 由於愈來愈多的K-12傳統中文學校學生同時也在主流學校修習中文課程, 主流學校和傳統中文學校教學的連接和兩不同教學系統的老師們對相互的期望, 都會做一比較和探討。